

北海道内に宿泊される皆さまへ

# 宿泊税のお知らせ

## 2026.4/1~

For Guests Staying in Hokkaido an Accommodation Tax Will Be Introduced from April 1, 2026

致计划在北海道住店的各位旅客 住宿税課稅通知 2026.4/1(周三)啟動 / 致计划在北海道住店的各位旅客 住宿税稅徵通知 2026.4/1(星期三)启动

홋카이도 투숙객 여러분께 드리는 숙박세 안내 2026년 4월 1일(수) 도입

北海道宿泊税は観光の付加価値の向上、観光に係るサービス及び旅行者を受け入れるための体制の充実強化、災害等の危機に対応する取組等、観光振興を図る施策に活用します。

The Hokkaido accommodation tax will be used to enhance the added value of tourism, improve services related to tourism, and strengthen systems for welcoming travelers, as well as to fund measures for responding to disasters and other emergencies, thereby promoting tourism.

北海道住宿税將用於觀光振興政策，像是提升觀光的附加價值、充實強化觀光相關的服務及接納旅客的體制，以及強化因應災害等危機的措施。北海道住宿税將用於觀光振興措施，像是提升觀光附加價值、加強觀光相關服務及接待遊客的體制建設，以及強化應對災害等危機的舉措。홋카이도 숙박세는 관광 부가가치의 향상, 관광 관련 서비스 및 여행자 수용 체제의 충실 강화, 재해 등의 위기 대응 시책 등 관광 진흥 시책에 활용됩니다.

**みんなが楽しめる  
観光スポットや  
体験を増やします**



**Increasing enjoyable destinations and experiences**  
增加所有人都能享樂的觀光景點與體驗。  
增加可供所有人娛樂的觀光景點及體驗。  
모두가 즐길 수 있는 관광 명소와 체험을 늘립니다.

**ホテルや  
観光地を過ごし  
やすくします**



**Enhancing the comfort of hotels and destinations**  
打造更加宜人的飯店與觀光區。  
打造更加舒適的酒店及觀光地。  
편안한 시간을 보낼 수 있는 호텔과 관광지를 조성합니다.

**北海道全体を  
快適に旅行しやすい  
地域にします**



**Ensuring Hokkaido is a comfortable and accessible place to travel**  
將全北海道打造成更加舒適、方便旅行的地區。  
將北海道整体打造成舒適、便捷的觀光地區。  
홋카이도 전체를 쾌적하고 편리하게 여행할 수 있는 지역으로 만듭니다.

**住んでいる人や観光客も  
安心して楽しめる  
北海道にします**



**Fostering an environment where residents and visitors can safely enjoy themselves**  
打造居民與旅客都能安心、享樂的北海道。  
打造居民與遊客都能放心、娛樂的北海道。  
거주민과 관광객이 모두 안심하고 즐길 수 있는 홋카이도로 만듭니다.

## 帯広市の宿泊税の使用用途

Intended use of the Obihiro City accommodation tax  
帯広市住宿税的用途 / 帯广市住宿税的用途 / 오비히로시 숙박세 사용 용도

帯広市の宿泊税は、宿泊者をはじめとする来訪者の受入環境の整備、地域の資源を活かした観光コンテンツの充実及びその他持続可能な観光振興を図る施策に活用します。

The Obihiro City accommodation tax will be used for measures to improve the environment for welcoming overnight visitors and other guests, enhance local tourism by utilizing regional resources, and promote other sustainable tourism initiatives.

帯广市的住宿税將用於完善包含住宿者在內之來訪者的接待環境、充實活用地方資源的觀光內容，以及其他推動永續觀光發展的措施。

帯广市住宿税將用於：完善住宿人員的接待環境，活用地域資源豐富旅遊項目，以及推進可持續旅遊振興等措施。

오비히로시의 숙박세는 숙박객을 비롯한 방문객의 수용 환경 정비와 더불어 지역 자원을 활용한 관광 콘텐츠 확충 및 기타 지속 가능한 관광 진흥을 위한 시책에 활용됩니다.

### 観光客やビジネス客、 訪日外国人旅行者などの 受入環境の充実

Enhancing the environment for welcoming tourists, business travelers, and overseas visitors

充實觀光客及商務旅客、訪日外國旅客等的接待環境  
完善遊客、商務人士及訪日外國遊客等的接待環境  
관광객 및 비즈니스 고객, 방일 외국인 여행객 등의 수용 환경 확충

### 観光関連施設等の整備や滞在環境の向上などによる 旅行の質と価値を高める環境づくり等

Creating an environment that enhances the quality and value of travel through measures such as developing tourism-related facilities and improving the visitor experience

透過完善觀光相關設施及改善停留環境等措施，打造提升旅遊品質與價值的環境  
通过完善旅游相关设施及优化停留环境，营造提升旅游品质与价值的良好氛围  
관광 관련 시설 등을 정비하고 체재 환경을 향상시켜  
여행의 질과 가치를 높이는 환경 만들기 등

### 地域資源の魅力向上

Enhancing the appeal of local resources  
提升地方資源魅力 / 提升地域資源魅力 / 지역 자원의 매력 향상

### 地域の強みや優位性を活かした観光コンテンツの充実等

Enhancing local tourism by tapping into regional strengths and advantages  
善用地方優勢與特色，充實觀光內容 / 活用地域特色與優勢，充實旅遊內容等  
지역의 강점과 우위성을 살린 관광 콘텐츠 확충 등

### 持続可能な観光振興

Sustainable tourism promotion  
推動永續觀光發展 / 推進可持續旅遊振興 / 지속 가능한 관광 진흥

### 観光マーケティングによる魅力づくり等

Creating appeal through tourism marketing and other initiatives  
透過觀光行銷打造城市魅力等措施 / 通过旅游营销，提升旅游吸引力等氛围  
관광 마케팅을 통한 매력 창출 등



HOKKAIDO  
OBIHIRO

お問い合わせ先

【北海道宿泊税について】  
北海道経済部観光局観光振興課 TEL 011-206-6896

【帯広市の宿泊税について】

税の使途に関すること：帯広市経済部観光交流室観光交流課 TEL 0155-65-4169  
課税事務に関すること：帯広市政策推進部税務市民税課 TEL 0155-65-4119

# 帯広市の宿泊税+北海道の宿泊税が課税されます。

Both Obihiro City & Hokkaido accommodation taxes apply.

即將課税帯広市の住宿税+北海道の住宿税。/將征收帯広市住宿税+北海道住宿税。/오비히로시 숙박세+홋카이도 숙박세가 과세됩니다.

| 宿泊料金 (1人1泊)     | 帯広市の宿泊税 | + | 北海道の宿泊税 | 合計   |
|-----------------|---------|---|---------|------|
| ~19,999円        | 200円    |   | 100円    | 300円 |
| 20,000円~49,999円 | 200円    |   | 200円    | 400円 |
| 50,000円~        | 200円    |   | 500円    | 700円 |

納める方

帯広市内の  
宿泊施設に宿泊された方

支払い方法

宿泊施設の指定する方法で、宿泊施設などに  
お支払いください。(宿泊事業者が帯広市へ申告納入します)

| Accommodation charge (per person per night) | Obihiro City accommodation tax | + | Hokkaido accommodation tax | total  |
|---|--------------------------------|---|----------------------------|--------|
| ~19,999yen                                  | 200yen                         |   | 100yen                     | 300yen |
| 20,000yen~49,999yen                         | 200yen                         |   | 200yen                     | 400yen |
| 50,000yen~                                  | 200yen                         |   | 500yen                     | 700yen |

Who Pays?

Guests staying at accommodation  
facilities in Obihiro City

Payment  
method

Pay to your accommodation provider using the method they specify.  
(The accommodation provider will then report and pay the tax to the Obihiro City.)

| 住宿費用 (1人1晩)       | 帯広市住宿税 | + | 北海道住宿税 | 合計    |
|-------------------|--------|---|--------|-------|
| ~19,999日圓         | 200日圓  |   | 100日圓  | 300日圓 |
| 20,000日圓~49,999日圓 | 200日圓  |   | 200日圓  | 400日圓 |
| 50,000日圓~         | 200日圓  |   | 500日圓  | 700日圓 |

納税者

住宿於帯広市内の住宿施設者

支付方式

請以住宿施設指定的方法，支付給住宿施設等。  
(住宿業者向帯広市申報繳納)

| 住宿费 (每人每晚)        | 帯広市住宿税 | + | 北海道住宿税 | 合計    |
|-------------------|--------|---|--------|-------|
| ~19,999日元         | 200日元  |   | 100日元  | 300日元 |
| 20,000日元~49,999日元 | 200日元  |   | 200日元  | 400日元 |
| 50,000日元~         | 200日元  |   | 500日元  | 700日元 |

納税者

在帯広市内住宿施設住宿的人员

支付方式

請按照住宿施設指定的方式，向住宿施設等进行支付。  
(由住宿施設经营者向帯広市村申报繳納)

| 숙박 요금 (1인 1박)   | 오비히로시 숙박세 | + | 홋카이도 숙박세 | 합계   |
|-----------------|-----------|---|----------|------|
| ~19,999엔        | 200엔      |   | 100엔     | 300엔 |
| 20,000엔~49,999엔 | 200엔      |   | 200엔     | 400엔 |
| 50,000엔~        | 200엔      |   | 500엔     | 700엔 |

과세 대상자

오비히로시 내 숙박 시설에  
숙박하는 사람

지불 방법

숙박 시설이 지정하는 방법으로 숙박 시설 등에  
지불해 주십시오(숙박 사업자가 오비히로시에 신고 납입합니다).

道宿泊税の詳細やご意見はこちらから

Scan for details or to provide feedback  
on the Hokkaido accommodation tax

北海道住宿税の詳情及意見請點此處  
关于北海道住宿税的詳情及意見請点击此處  
홋카이도 숙박세에 대한 자세한 내용을 보거나 의견 남기기



帯広市の宿泊税の詳細はこちらから

Scan for details  
on the Obihiro City accommodation tax

帯広市住宿税詳情请点击此處  
帯広市住宿税的詳情請點此處  
오비히로시 숙박세에 대한 자세한 내용 보기

